



	sg. isim	sg. acc.	Çoğ. isim	Çpğ acc.
'erkek' (erkek)	čhav-o	čhav-es	čhav-e	čav-en
'kadın' (dişil)	řomn-i	řomn-ja	řomn-ja	řomn-jen

Örnek: devarlınan tüm kelimeler için eril çoğul için dolaylı kök soneksi -en , [55] [58] dative soneksi -ke . [59] [60]

- **o kozaro** - mantar
- **kozaren** - dolaylı kök (suçlayıcı olarak da kullanılır)
- **Nila phiras kozarenge.** – Yazın mantara gidiyoruz (mantar toplama anlamında)

Farklı şekilde azalan ve diyalektik varyasyon gösteren birçok isim çekimi sınıfı vardır . [50]

Slovak Romani de şu sekiz isim durumunu kullanır: [61]

- yalın
- vokatif
- suçlayıcı
- tarih
- konum belirleme
- ablatif
- enstrümantal
- genel

Sıfatlar ve makale gibi konuşma parçaları, bir kelimedenden önce nitelik olarak işlev gördüklerinde, yalnızca yalnız ve dolaylı/eğik bir durum biçimini arasında ayırm yapar . [62] Çeşitlerin çoğunun koruduğu Erken Roman sisteminde, reddedilebilir sıfatlar -o - eril -o , dişil -i ve çoğul -e ile biten isimlere benzer yalnız sonlara sahipti , ancak eğik sonlar -e eril , - bir Dişil ve -e çoğul olarak. Atematik sıfatlar olarak adlandırılan sıfatlar , eril ve dişilde -o ve -a yalnız biçimlerine sahipti.çoğul olarak; eğik, önceki grupta aynı sonlara sahiptir, ancak önceki gövde -on- ögesinin eklenmesiyle değişir . [63]

### Sözleşme [ düzenle ]

Romanı, baş isimle uyumlu olan tamlamanın tipik Hint-Aryan modelini gösterir.

Örnek:

## Sözleşme [ düzenle ]

Romani, baş isimle uyumlu olan tamlamanın tipik Hint-Aryan modelini gösterir.

Ömek:



- *čhav-es-ker-o phral* - 'çocuğun erkek kardeşi'
- *čhav-es-ker-i phen* - 'çocuğun kız kardeşi'. [50]

Sıfatlar ve kesin artikel, değiştirdikleri isimle uyum gösterir.

Ömek:

- *mir-o baba* - 'babam'
- *mir-i daj* - 'annem'. [50] [64]

## Filler [ düzenle ]

Roman türevleri oldukça sentetik ve kısmen aglutinatifdir. Bununla birlikte, son gelişmelere karşı da duyarlıdır. Romanlar, üretken **aktionsart** morfolojisinin benimsendiğini gösterir. [65]

Fillin özü sözcük köküdür, fiil morfolojisi eklidir. [65]

Fiil kökü (türetme belirteçleri dahil) kendi başına mükemmel olmayan bir görünümeye sahiptir ve mevcut veya di-

## Türler [ düzenle ]

Nominallere benzer şekilde, Romanca filler birkaç sınıfa aittir, ancak nominallerin aksine, bunlar tarihsel köken alınan filler, yine, kökeni Yunanca olan belirli sonlarla tanımlanabilir. [65]



## Fiiller [ düzenle ]

Roman türevleri oldukça sentetik ve kısmen aglutinatifdir. Bununla birlikte, son gelişmelere karşı da duyarlıdırlar - örneğin, genel olarak, Slav ülkelerindeki Romanlar, üretken [aktionsart](#) morfolojisinin benimsendiğini gösterir. <sup>[65]</sup>

Fiilin özü sözcük köküdür, fiil morfolojisi eklidir. <sup>[65]</sup>

Fiil kökü (türetme belirteçleri dahil) kendi başına mükemmel olmayan bir görünüm sahiptir ve mevcut veya dilek kipidir. <sup>[50]</sup>

## Türler [ düzenle ]

Nominallere benzer şekilde, Romanca fiiller birkaç sınıfa aittir, ancak nominallerin aksine, bunlar tarihsel kökene dayanmaz. Bununla birlikte, ödünç alınan fiiller, yine, kökeni Yunanca olan belirli sonlarla tanınabilir. <sup>[65]</sup>

### Düzensiz fiiller [ değiştir ]

Bazı kelimeler düzensizdir, örneğin *te je!* - olmak.



### Sınıf I [ düzenle ]

Sonraki üç sınıf, 3. tekil şahıs ekiyle tanınır.

I., <sup>[28]</sup> <sup>[66]</sup> adlı birinci sınıf, 3. tekil şahısta *-e*/ ekine sahiptir.

Örnekler, 3 adet. bkz: <sup>[66]</sup>

- *te kere!* - yapmak
- *te šune!* - duymak
- *te dikhel* - görmek

### Sınıf II [ değiştir ]

II., <sup>[28]</sup> <sup>[66]</sup> olarak adlandırılan ikinci kategorideki kelimeler 3. tekil şahısta *-i* eki alır.

Örnekler, 3 adet. bkz: <sup>[66]</sup>

- *te dzal* - gitmek
- *te ladžal* - utanmak, utanmak.
- *te asal* - gülmek
- *te paťal* - inanmak
- *te hal* - yemek

### Sınıf III [ değiştir ]

Üçüncü sınıf, 3. tekil şahısta *-i* eki alır. <sup>[67]</sup>

### Sınıf III [değiştir]

Üçüncü sınıfındaki tüm kelimeler anlamsal olarak nedensel edilgendir. [\[67\]](#)

Örnekler: [\[68\]](#)

- *te sikh/oł* - öğrenmek
- *te laboł* - yakmak
- *to mardɔł* - dövülmek
- *te paš/oł* - yalan söylemek

### Ödünç fiiller [değiştir]

Diğer dillerden ödünç alınan fiiller, *-iz-*, *-in-* ve *-is-* dahil olmak üzere Yunanca zaman/görünüş son eklerinden alınan eklerle işaretlenir. [\[50\]](#)



### Morfoloji [değiştir]

Roman fiilinde tekil ve çokulmak üzere üç kişi ve iki sayı vardır. Eril ve dişil arasında sözlü bir ayırım yoktur.

Roman zamanları, yalnızca şimdiki zaman, gelecek zaman, iki geçmiş zaman (mükemmel ve kusurlu), şimdiki veya geçmiş koşullu ve şimdiki zaman kipidir.

Lehçeye bağlı olarak, *-a* son eki şimdiki zamanı, geleceği veya koşulluyu belirtir. [\[50\]](#) Kök ses bilgisi, değerlik ve anlambilim tarafından belirlenen birçok tamlama eki vardır: örneğin *ker-d-* 'did'. [\[50\]](#)

Biri tamlayıcı olmayan fiiller için, diğer de tamlayıcı fiiller için olmak üzere iki takım kişisel çekim eki vardır. [\[50\]](#) Orta Hint-Aryan'dan devam eden tam olmayan kişi ekleri aşağıdaki gibidir: [\[50\]](#)

#### Tam olmayan kişisel son ekler

	1	2	3
sg.	-av	-es	-el
lütften.	-olarak		-tr

Bunlar ünsüz ve sesli harf son kökleri için biraz farklıdır (örn. *xa-s* 'yediniz', *kam-es* 'istediniz'). [\[50\]](#)

Geç Orta Hint-Aryan enklitik zamirlerinden türetilen tamamlama ekleri şunlardır:

#### Mükemmellik kişisel ekleri

	1	2	3

**Mükemmellik kişisel ekleri**

	1	2	3
sg.	-om	-al / -an	-olarak
lütfen.	-NS	-an / -tr	-e

Fiiller da bir başka erişilmezliğini eki alabilir *gibi-* / *Ahi* / *-ys* / *-s*. [50] Tamamlayıcı olmayan fiillerde bu, kusurlu, alışılmış veya koşullu fiilleri işaretler. [50] Tamlayıcı ile , bu, mükemmelliği veya karşı-olgusal olanı işaret eder . [50]

**Sınıf I** [ [düzenle](#) ]

*Te kereł* kelimesinin şimdiki zaman kipinin bütün şahısları ve sayıları [69]

	sg	lütfen
1.ps	<i>ben kerav</i>	<i>amin keras</i>
2.ps	<i>tu keres</i>	<i>tümen keren</i>
3.ps	<i>iov kerel</i>	<i>jon keren</i>

Aynı kelimenin çeşitli zamanları, tümü 2. tekil şahıs. [28]

- şimdiki - *tu keres*
- gelecek - *tu ka keres*
- geçmiş kusurlu = şimdiki koşullu - *tu kerehas*
- geçmiş mükemmel - *tu kerdal* ( *ker + d + 'al* )
- geçmiş koşullu - *tu kerdałas* ( *ker + d + 'al + as* )
- şimdiki zorunluluk - *ker!*

**Sınıf II** [ [değiştir](#) ]

*Te patał* kelimesinin şimdiki zamanının tüm kişileri ve sayıları [69]

	sg	lütfen
1.ps	<i>ben pa'av</i>	<i>amin baba</i>
2.ps	<i>pa'as</i>	<i>tümen pa'atan</i>
3.ps	<i>iov pa'atal</i>	<i>jon patan</i>

*Te chal* kelimesinin çeşitli zamanları , tümü 2. tekil şahısta. [28]

- şimdiki - *tu dzas*
- gelecek - *tu dzaha*
- geçmiş kusurlu = şimdiki koşullu - *tu dzahas*
- Geçtiğimiz mükemmel - *tu dzalom* (düzensiz - normal formu *tu PATAS* olan *tu pa'añom* )
- geçmiş koşullu - *tu dzal'ahas*
- şimdiki zorunluluk - *dza'a!*

← → Cen.wikipedia.org/wiki/Romani\_languageUygulamalarBOSCH bosh BOSCHÇEVİRİçingene filmiCURRICULUM VITAEDESIGNdiyanet satışDO

*- geçmiş zamanının tarihi - as / - yesterday's past / - yesterday's history*

- geçmiş koşullu - *tu kerd'alaš* (*ker + d + 'al + as*)
- şimdiki zorunluluk - *ker!*

## Sınıf II [ değiştir ]

*Te paťal* kelimesinin şimdiki zamanının tüm kişileri ve sayıları [69]

	sg	<b>lütfen</b>
<b>1.ps</b>	<i>ben paťav</i>	<i>amin baba</i>
<b>2.ps</b>	<i>paťas</i>	<i>tümen paťan</i>
<b>3.ps</b>	<i>joy paťal</i>	<i>jon paťan</i>

*Te chal* kelimesinin çeşitli zamanları , tümü 2. tekil şahısta. [28]

- şimdiki - *tu dzas*
- gelecek - *tu dzaha*
- geçmiş kusurlu = şimdiki koşullu - *tu dzahas*
- Geçtiğimiz mükemmel - *tu dzalom* (düzensiz - normal formu *tu PATAS* olan *tu paťaňom* )
- geçmiş koşullu - *tu dzalaħas*

← → ⟳en.wikipedia.org/wiki/Romani\_languageUygulamalarBOSCH bosh BOSCHÇEVİRİçingene filmiCURRICULUM VITAEDESIGNdiyanet sa

- geçmiş koşullu - *tu kerd'alaš* (*ker + d + 'al + as*)

- geçmiş koşullu - *tu kerd'alaš* (*ker + d + 'al + as*)
- şimdiki zorunluluk - *ker!*

## Sınıf II [ değiştir ]

*Te paťal* kelimesinin şimdiki zamanının tüm kişileri ve sayıları [69]

	sg	<b>lütfen</b>
<b>1.ps</b>	<i>ben paťav</i>	<i>amin baba</i>
<b>2.ps</b>	<i>paťas</i>	<i>tümen paťan</i>
<b>3.ps</b>	<i>jov paťal</i>	<i>jon paťan</i>

*Te chal* kelimesinin çeşitli zamanları , tümü 2. tekil şahısta. [28]

- şimdiki - *tu dzas*
- gelecek - *tu dzaha*
- geçmiş kusurlu = şimdiki koşullu - *tu dzahas*
- Geçtiğimiz mükemmel - *tu dzałom* (düzensiz - normal formu *tu PATAS* olan *tu pataňom*)
- geçmiş koşullu - *tu dzałahas*

- mevcut zorunluluk - *pašuv!* [70]

### Değer [ düzenle ]

Değerlik belirteçleri, fiil köküne, değeri artırmak veya azaltmak için eklenir. [50] Hangi işaretçilerin en çok belirteçler -*iov-* ve -*áv-* - 'dir'. [50] Bunlar aynı zamanda isimlerden ve sıfatlardan fiil türetmek için de kullanılır.

### Sözdizimi [ düzenle ]

Roman sözdizimi çoğu Hint-Aryan dilinden oldukça farklıdır ve Balkan dillerine daha çok benzerlik göstermektedir.

Šebková ve Žlnayová, Slovakça Romanca'yı tanımlarken, Romanca'nın özgür bir kelime düzeni dili olduğu cümlenin sonuna fiil koyun.

Ancak, Matras bunu daha ayrıntılı olarak açıklar. [71] Matras'a göre, Romani'nin çoğu lehçesinde Roma eğilimi Slav etkisiidir.

Slovak Romanca'dan örnekler: [72]

- *Odi kuci silalī*. - Bu fincan soğuk.
- *Oda silalī kuci*. - Bu soğuk bir bardak.

Cümleler genellikle sonludur. [64] tarafından ortaya Bağıl maddeler, relativizer *kaj*, ertelenmiştir. [64] OI

← → Cen.wikipedia.org/wiki/Romani\_languageUygulamalarBOSCH bosh BOSCHÇEVİRİçingene filmiCURRICULUM VITAEDESIGNdiyanet satışDOS

## Referanslar

[düzenle]

Bu makale **belirsiz bir alıntı stiline sahip**. Kullanılan referanslar, *mesajının nasıl ve ne zaman kaldırılacağını öğrenin*)

1. ^ Roman Projesi: Sayılar ve dağılım (PDF), Manchester Üniversitesi
2. ^ Roman dili (PDF), *Ethnologue'da* (19. baskı, 2016)
3. ^ "BBC - Diller - Diller" (PDF) . www.bbc.co.uk .
4. ^ <https://www.bundeskanzleramt.gv.at/dam/jcr:ff7ca8f3-477f-4a6b-88e3-bf4c436490e1/LanguagesCharter.pdf> (PDF)
5. ^ a b c d e f g h i j "148 No'lu Antlaşma - Bölgesel veya Azınlık Dilleri için Avrupa Şartı için Çekinceler ve Bildiriler" (PDF) . (PDF)
6. ^ "BBC - Diller - Diller" (PDF) . www.bbc.co.uk . (PDF)
7. ^ "Ley 1381 2010" (PDF) . (PDF)
8. ^ "Kielilainsäädäntö" (PDF) . (PDF)
9. ^ "Regional- und Minderheitensprachen" (PDF) (Almanca). Berlin: Federal İçişleri Bakanlığı. 2008. Arşivlenmiş orijinal (PDF) 3 Nisan 2012 . 2012-08-12 alındı . (PDF) (PDF)
10. ^ "Macaristan'daki Ulusal ve Etnik Azınlıklar" (PDF) . Macaristan Hakkında Gerçekler (Macarca) . 2015-12-23 alındı . (PDF)

28. ^ a b c d e f g h i j k l m (PDF) mluvnice slovenské mluvnice slovenské  
04tarihinde (PDF) Wayback Pedagogická fakulta  
7044-205-0 . "V 18. s jednoznačně prokázalo a že je jazykem nového temeline dayalı olduğunu Yeni Hint dilidir"]  
29. ^ Marcel Courthiade Donald Kenrick, Çingene Hertfordshire Press,  
30. ^ Schrammel, Barbara Uygulamalı Roman Linguistik Bildiri Kitabı (Münchener)